*Appendix 3: The use of ‘pest’ in CDS and Fraser’s own speech*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **The use of *pest* in a sentence** | **Age** | **The use of *pest* in the context** |
| \*MOT: you're a **pest.**  | 2;00.02 | a small person that causes frustration |
| \*CHI: **pest**?  | 2;00.02 | confirms understanding |
| \*MOT: you're a **pest.** | 2;00.02 | a small person that causes frustration |
| \*MOT: oh you're a **pest.** | 2;00.05 | a small person that causes frustration |
| \*MOT: you're a **pest** you. | 2;00.21 | a small person that causes frustration |
| \*CHI: **pest** you.  | 2;00.21 | repeats verbatim |
| \*MOT: you're being a **pest** today, aren't you? ▶ | 2;00.26 | a small person that causes frustration |
| \*MOT: you're being a **pest**, aren't you?  | 2;00.27 | a small person that causes frustration |
| \*MOT: **pest**.  | 2;00.30 | a small person that causes frustration |
| \*CHI:  **pes(t).** | 2;00.30 | repeats verbatim |
| \*MOT: you're a **pest,** aren't you?  | 2;00.30 | a small person that causes frustration |
| \*MOT: are you a **pest**?  | 2;01.06 | a small person that causes frustration |
| \*CHI: you [\*] a **pest**.  | 2;02.05 | to his teddy |
| \*MOT: you are a **pest**.  | 2;02.05 | a small person that causes frustration |
| \*MOT: you're a **pest,** aren't you? | 2;02.06 | a small person that causes frustration |
| \*MOT: you're a **pest**.  | 2;02.06 | a small person that causes frustration |
| \*MOT: you're a **pest**.  | 2;02.06 | a small person that causes frustration |
| \*CHI: you're a **pest.** | 2;02.06 | repeats verbatim |
| \*MOT: you're a **pest** you are. | 2;02.06 | a small person that causes frustration |
| \*MOT: is that because you're a **pest**? | 2;03.00 | a small person that causes frustration |
| \*MOT: are you a **pest**? | 2;03.00 | a small person that causes frustration |
| \*MOT: you're a **pest.** | 2;03.00 | a small person that causes frustration |
| \*MOT: are you a **pest**?  | 2;03.05 | a small person that causes frustration |
| \*MOT: you're a **pest,** aren't you?  | 2;04.06 | a small person that causes frustration |
| \*MOT: are you a **pest**?  | 2;04.06 | a small person that causes frustration |
| \*MOT: you're a **pest,** aren't you?  | 2;05.00 | a small person that causes frustration |
| \*MOT: because you're a **pest**.  | 2;05.04 | a small person that causes frustration |
| \*CHI: why [\*] me [\*] a **pest**?  | 2;05.04 | confirms understanding |
| \*MOT: why are you a **pest**, Fraser?  | 2;05.04 | a small person that causes frustration |
| \*CHI: your [\*] say [\*] the **pest**.  | 2;05.04 | confirms understanding |
| \*MOT: why are you a **pest**?  | 2;05.04 | a small person that causes frustration |
| \*MOT: you're a **pest**, are you?  | 2;05.06 | a small person that causes frustration |
| \*MOT: are you a **pest**?  | 2;05.06 | a small person that causes frustration |
| \*MOT: you're a **pest**.  | 2;05.06 | a small person that causes frustration |
| \*CHI: the snow is [\*] **pest**.  | 2;06.01 | shows his frustration with the cold snow |
| \*CHI: he's [brother] a **pest.** | 2;06.02 | a small person that causes frustration |
| \*MOT: J's [brother] a **pest**?  | 2;06.02 | a small person that causes frustration |
| \*CHI: you’re [mother] not my friend, you [\*] **pest**. ▶ | 2;06.02 | a person that causes frustration |
| \*MOT: I'm a **pest**?  | 2;06.02 | confirms understanding |
| \*MOT: you're a **pest** .  | 2;06.02 | a small person that causes frustration |
| \*CHI: you're [\*] **pest** .  | 2;06.02 | a person that causes frustration |